

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 51 (1956)  
**Heft:** 4-fr

**Artikel:** La cascade du Gelten est sauvée!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-173601>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

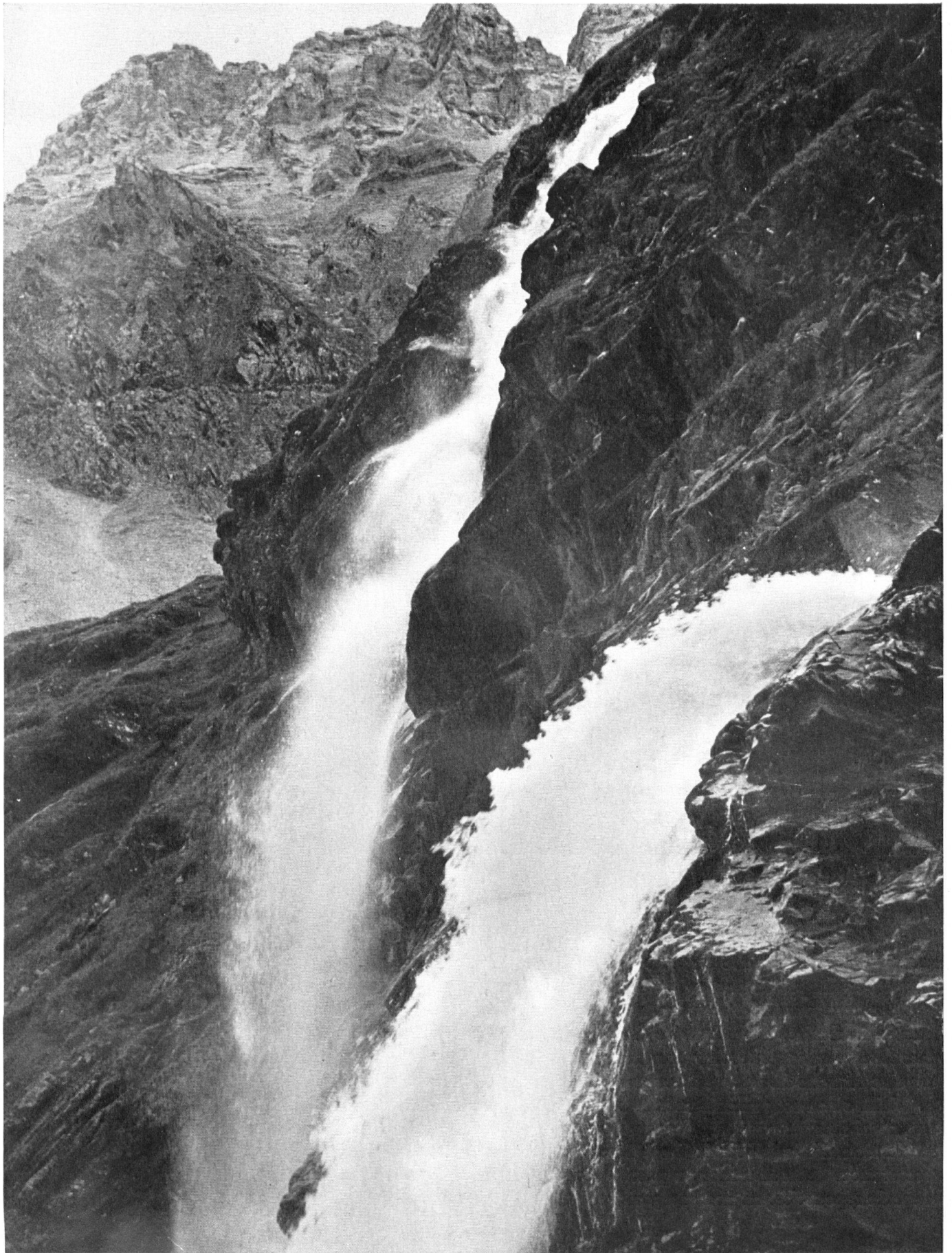
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## *La cascade du Gelten est sauvée!*

Est-il besoin de le rappeler? Il y a une année, dans *Heimatschutz*, au no 4 de 1955, qui vit le jour en 1956 comme chacun sait, une série d'images admirables a convaincu le public des splendeurs du Palier Rouge (le Rottalboden), ce plateau supérieur de la vallée de Lauenen, au sud-est de Gessenay, dans le Pays d'Enhaut. Un torrent issu des entrailles du Wildhorn y a creusé sa route et, brusquement, devant un seuil de deux cents mètres, s'élanche dans l'abîme. C'est le Geltenschuss, le saut du Gelten, cascade où les géants viennent boire, mais que l'Industrie majuscule entendait mettre à la raison.

Rien de plus simple. Il suffisait de former un lac au Sanetsch que longe l'une des dernières sentes reliant l'Oberland au Valais, de collecter tous les affluents et de construire une usine à Gsteig, le vieux Châtelet des comtes de Gruyère. Le miracle est que les montagnards les plus proches n'ont pas voulu vendre leur âme au diable. Un autre contrat, dûment notarié, stipulé, enregistré, mérite la renommée. Nous le transmettons dans le style officiel qui n'est pas celui des troubadours:

En date du 4 décembre, le gouvernement bernois a décidé le rejet, en bonne et due forme, de la demande de concession des Entreprises électriques de la ville de Berne et des Forces motrices bernoises S. A., avec prière de présenter un plan d'utilisation des eaux de la Sarine n'englobant plus le torrent du Gelten.

A ce propos, le procès-verbal du Conseil d'Etat fait allusion à une conférence du 30 novembre *avec* les représentants des compagnies d'exploitation et où *tous* les participants sont tombés d'accord qu'il y avait lieu de renoncer à capter les eaux du Gelten. On doit inférer de ce texte que les requérants n'étaient pas seuls en présence du gouvernement et que la partie adverse sut les convaincre. En reconnaissant la supériorité des valeurs esthétiques, et (disons-le) sentimentales, sur les intérêts économiques, il gagnent le respect. Réjouissons-nous donc avec les montagnards de Lauenen qui, le soir où fut connue l'heureuse nouvelle, ont sonné leurs cloches à toute volée!

## *« Non » au Pylône de Radio-TV sur le Righi!*

On sait que l'administration des Postes, Télégraphes et Téléphones installe dans le pays tout un réseau d'émetteurs à ondes ultra-courtes, assurant une audition impeccable aux concessionnaires les plus mal situés. Certaines de ces stations sont prévues en même temps comme relais de télévision; tel était le cas, notamment, du projet « Righi ». De fait, l'emplacement serait idéal. Du sommet, on atteindrait aisément les auditeurs de Suisse centrale, ainsi que ceux du « Mittelland », jusqu'au Rhin. Seulement voilà: qu'advierait-il de ce Righi fraîchement dépouillé de ses laideurs d'antan? L'illustration ci-contre (mise à notre disposition par les P. T. T.) le fait bien voir: une tour métallique, pareille au pylône d'une ligne à haute tension, s'élèverait à près de 30 mètres au-dessus du signal, attirant de partout les regards. Sa vue ne serait épargnée qu'au promeneur campé à ses pieds et lui tournant le dos... Quant à la station proprement dite, il ne fait pas de doute qu'elle serait accolée au nouvel hôtel.

La Ligue suisse pour la Protection de la Nature et la Ligue du Patrimoine national, en tant que gardiennes du Righi-Kulm « expurgé », ont examiné attentivement ce projet. Elles comprennent fort bien que la radio et la télévision cherchent les points les plus favorables. Toutefois, elles n'ont pas travaillé à l'embel-